



# 补助及慈善 捐赠计划

通过“完美视觉，精彩人生”构建有益于社会的伙伴关系

博士伦愿意向那些和我们有  
着同一抱负的医疗专业人  
士和机构提供教育补助、  
科研补助和慈善捐赠。

[www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring)

Bausch & Lomb

[www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring)

在博士伦，我们以“完美视觉，精彩人生”为我们的使命，并对其充满热忱。

博士伦愿意通过提供教育补助、科研补助和慈善捐赠的方式来支持和我们有着同一抱负及理念的医疗专业人士和机构。

如果您恰好在寻找这种补助或慈善捐赠，请通过我们的网页 [www.bausch.com/caring](http://www.bausch.com/caring)，以在线提交的方式，将您的提案发给我们。请注意，我们不接受其它的提交方式。

构建对社会有益的伙伴关系



我们支持和我们有着同一抱负的医疗专业人士和机构



在我们的网页上，您可以建立一个账号，然后提交补助或慈善捐赠的申请及其详细资料，以使我们能够理解我们的支持对您的项目或构想能带来什么积极的、可量化的影响。博士伦专家团会用公正、平衡的标准来审阅您的申请，然后选择和我们的理念最为相符的提案。我们会通过您在申请中提供的电子邮件地址，将最终的结果通知您。

如果您想查询更多有关我们这补助和慈善捐赠计划的详情或您的申请的审阅进度，您可以给我们的管理人员发送电子邮件至 [caring@bausch.com](mailto:caring@bausch.com)。为确保所有申请都能得到公平对待，并确保遵守相关法律和道德标准，请不要要求您的博士伦销售或市场代表去为您的申请作调解或跟进。这行为可能会导致您的申请遭到拒绝。

感谢您对我们“完美视觉，精彩人生”这使命的支持